Route 16

| this route lies to the west of Celadon City. A Snorlax is also present here, and is dealt with in the same manner as that of Route 12.Signpost : Enjoy the slope! CYCLING ROAD[001]: \* - If the bicycle is on-hand: CYCLING ROAD is a downhill course by the sea. It's a great ride.\* - If the bicycle is not on-hand: Excuse me! Wait up please! No pedestrians are allowed on CYCLING ROAD![002]: We're going riding together![003]: I'm going for a ride with my girl friend!\* - The Celadon City/Cycling Road connection building's northern half, wherein [004] is located, is only accessible by using Cut on a bush.[004]: How'd you get in? Good effort![005]: Oh, you found my secret retreat! Please don't tell anyone I'm here. I'll make it up to you with this!\* - If the inventory is full: You don't have any room for this.\* - If there is room, then she provides HM02. Hm02 is FLY. It will take you back to any town. Put it to good use!Fearow : Kyueen!Trainer 01:{S} What do you want? {C} BIKER {E} Don't you dare laugh! {A} We like just hanging here, what's it to you?Trainer 02:{S} Nice BIKE! Hand it over! {C} CUE BALL {E} Knock out! {A} Forget it, who needs your BIKE!Trainer 03:{S} Come out and play, little mouse! {C} CUE BALL {E} You little rat! {A} I hate losing! Get away from me!Trainer 04:{S} Hey, you just bumped me! {C} BIKER {E} Kaboom! {A} You can also get to FUCHSIA from VERMILION using a coastal road.Trainer 05:{S} I'm feeling hungry and mean! {C} CUE BALL {E} Bad, bad, bad! {A} I like my POKEMON ferocious! They tear up enemies!Trainer 06:{S} Sure, I'll go! {C} BIKER {E} Don't make me mad! {A} I like harassing people with my vicious POKEMON! | This route lies to the west of Celadon City. A Snorlax is also present here, and is dealt with in the same manner as that of Route 12.Bord eolais : Bain sult as an fána! BÓTHAR ROTHAIR[001]: \* - If the bicycle is on-hand: Is cúrsa síos cnoc é BÓTHAR RITHAÍOCHTA cois na farraige. Is turas iontach é.\* - If the bicycle is not on-hand: Gabh mo leithscéal! Fan suas le do thoil! Ní Cheadaítear do choisithe ar an mBÓTHAR ROTHAÍOCHTA[002]: Táimid ag dul ag marcaíocht le chéile![003]: Táim ag dul ar turas le mo chara cailín!\* - The Celadon City/Cycling Road connection building's northern half, wherein [004] is located, is only accessible by using Cut on a bush.[004]: Conas a chuaigh tú isteach Dea-iarracht![005]: Ó, Fuair tú mo chúlú rúnda! Le do thoil, ná inis do dhuine ar bith go bhfuil anseo. Déanfaidh mé suas duit é seo!\* - If the inventory is full: Níl aon seomra agat dó seo.\* - If there is room, then she provides HM02. Tá MR02 EITIL. Tógfaidh sé ar ais go dtí aon bhaile thú. Úsáid go maith é!Éancam : Kyueen!Traenálaí 01:{S} Cad atá uait? {C} ROTHAÍ {E} Ná leomh tú gáire! {A} Is maith linn a bheith ag crochadh anseo, cad é duitse?Traenálaí 02:{S} ROTHAR deas! Tabhair ar láimh é! {C} TÚTACHÁN {E} Cnag amach! {A} Déan dearmad air, cé atá de dhíth ar do ROTHAR!Traenálaí 03:{S}Tar amach agus spraoi a bheith agat, luch beag! {C} TÚTACHÁN {E} An francach beg tú! {A} Is fuath liom a chailliúint! Imigh! Imigh uaim!Traenálaí 04:{S} Hé, ní bhuaileann tú ach mé! {C} ROTHAÍ {E} Kaboom! {A} Is féidir leat teacht go FIÚISE ó FLANDEARG freisin trí úsáid a bhaint as bóthar cósta.Traenálaí 05:{S} Tá ocras orm agus ciallóidh! {C} TÚTACHÁN {E} Olc, Olc, Olc! {A} Is maith liom mo POKÉMON fíochmhar! Stróic said suas naimhde!!Traenálaí 06:{S} Cinnte, Téim! {C} ROTHAÍ {E} Ná cuir as mo mheabhair! {A} Is maith liom daoine a chiapadh le mo POKEMON fí! |
| --- | --- |

Route 17

| Trainer 01:{S} You heading to FUCHSIA? {C} BIKER {E} Crash and burn! {A} I love racing downhill!Trainer 02:{S} What do you want, kiddo? {C} CUE BALL {E} Whoo! {A} I could belly-bump you outta here!Trainer 03:{S} There's no money in fighting kids! {C} CUE BALL {E} Burned out! {A} Good stuff is lying around on CYCLING ROAD!Trainer 04:{S} We're BIKERs! Highway stars! {C} BIKER {E} Smoked! {A} Are you looking for adventure?Trainer 05:{S} I need a little exercise! {C} CUE BALL {E} Whew! Good workout! {A} I'm sure I lost weight there!Trainer 06:{S} Nice BIKE! How's it handle? {C} BIKER {E} Shoot! {A} The slope makes it hard to steer!Trainer 07:{S} Let VOLTORB electrify you! {C} BIKER {E} Grounded out! {A} I got my VOLTORB at the abandoned POWER PLANT.Trainer 08:{S} My POKEMON won't evolve! Why? {C} CUE BALL {E} Why, you! {A} Maybe some POKEMON need element STONEs to evolve.Trainer 09:{S} Be a rebel! {C} CUE BALL {E} Aaaargh! {A} Be ready to fight for your beliefs!Trainer 10:{S} Get lost kid! I'm bushed! {C} BIKER {E} Are you satisfied? {A} I need to catch a few Zs!Signpost 1: It's a notice! Watch out for discarded items!Signpost 2: TRAINER TIPS All POKEMON are unique. Even POKEMON of the same type and level grow at different rates.Signpost 3: TRAINER TIPS Press the A or B Button to stay in place while on a slope.Signpost 4: It's a notice! Don't throw the game, throw POKE BALLs instead!Signpost 5: CYCLING ROAD Slope ends here! | Traenálaí 01:{S} An bhfuil tú ag dul go FIÚISE? {C} ROTHAÍ {E} Tuairteála agus sruthán! {A} Is breá liom rásaíocht síos an cnoc!Traenálaí 02:{S} Cad ba mhaith leat, leanbh? {C} TÚTACHÁN {E} Whoo! {A} Raibh mé in ann bolg-buail tú amach anseo!Traenálaí 03:{S} Níl aon airgead ag troid le páistí! {C} TÚTACHÁN {E} Dóite amach! {A} Tá rudaí maithe ina luí ar an BHÓTHAR ROTHAÍOCHTA!Traenálaí 04:{S} Is ROTHAIR muid! Réaltaí mhórbhealaigh! {C} ROTHAÍ {E} Deataithe! {A} An bhfuil tú ag lorg eachtraíochta?Traenálaí 05:{S} Teastaíonn beagán aclaíochta uaim! {C} TÚTACHÁN {E} Whew! Cleachtadh maith! {A} Táim cinnte gur chaill mé meáchan ann!Traenálaí 06:{S} Rothar deas! Conas a láimhseáiltear é? {C} ROTHAÍ {E} Dar fia! {A} Déanann an fána sé deacair a stiúradh!Traenálaí 07:{S} Lig do SFÉARVOLTA tú a leictriú! {C} ROTHAÍ {E} Dóite amach! {A} Fuair mé mo SFÉARVOLTA ag STÁISÚN CUMHACHTA tréighte.Traenálaí 08:{S} Ní thiocfaidh mo POKÉMON chun cinn! Cén fáth? {C} TÚTACHÁN {E} Cén fáth, tú! {A} B’fhéidir go dteastaíonn clocha eilimint ó roinnt POKEMON chun cinn.Traenálaí 09:{S} Bí i do reibiliúnach! {C} TÚTACHÁN {E} Aaaargh! {A} Bí réidh le troid ar son do chreidimh!Traenálaí 10:{S} Faigh leanbh caillte! Tá tuirse orm! {C} ROTHAÍ {E} An bhfuil tú sásta? {A} Caithfidh mé cúpla néal a ligean!Bord eolais 1: Is fógra é! B igí ag faire amach do earraí caite!Bord eolais 2: LEIDEANNA TRAENÁLAÍTá gach POKÉMON uathúil. Fásann fiú POKÉMON den chineál céanna agus den leibhéal céanna ag rátaí éagsúlaBord eolais 3: LEIDEANNA TRAENÁLAÍBrúigh an Cnaipe A nó B chun fanacht in áit agus tú ar fhána.Bord eolais 4: Is fógra é! Ná caith an cluiche, caith CAPSÚL POKE ima ionad sin!Bord eolais 5: BÓTHAR ROTHAÍOCHTA Críochnaíonn fána anseo! |
| --- | --- |

Route 18

| Signpost : CYCLING ROADNo pedestrians permitted![001] : CYCLING ROAD is all uphill from here.[002] : I'm looking for SLOWBRO! Wanna trade one for LICKITUNG? –--------------------------------- -(YES)\* - Upon presenting a different Pokemon: What? That's not SLOWBRO! If you get one, come back here!\* - Upon presenting a Slowbro: Okay, connect the cable like so!\* - He provides his Pokemon, nicknamed Marc. Hey thanks!\* - When speaking with him again:Isn't my old LICKITUNG great? -(NO) Awww! Oh well... -----------------------------------Trainer 01:{S} This is my turf! Get out of here! {C} BIRD KEEPER {E} Darn! {A} This is my fave POKEMON hunting area!Trainer 02:{S} Kurukkoo! How do you like my bird call? {C} BIRD KEEPER {E} I had to bug you! {A} I also collect sea POKEMON on weekends!Trainer 03:{S} I always check every grassy area for new POKEMON. {C} BIRD KEEPER {E} Tch! {A} I wish I had a BIKE! | Bord eolais : BÓTHAR ROTHAÍOCHTA Níl cead coisithe![001] : Tá BÓTHAR ROTHAÍOCHTA suas an cnoc ar fad as seo.[002] : Táim ag lorg MALLBAC! Ar mhaith leat ceann a thrádáil le haghaidh LIGHTENGA ----------------------------------- -(TÁ)\* - Upon presenting a different Pokemon: CAD? Ni hé sin MALLBAC! Má fhaigheann tú ceann tar ar ais anseo!\* - Upon presenting a Slowbro:Ceart go leor, ceangail an cábla\* - He provides his Pokemon, nicknamed Marc.Hé go raibh maith agat!\* - When speaking with him again:Nach iontach é mo shean LIGHTENGA? -(NÍL) Awww! Ó Bhuel... -----------------------------------Traenálaí 01:{S} Seo é mo chuid móna! Amach leat! {C} ÉANEOLAÍ {E} Darn! {A} Is é seo an ceantar seilge POKÉMON is fearr liom!Traenálaí 02:{S} Kurukkoo! Conas is maith leat mo ghlao éan? {C} ÉANEOLAÍ {E} Bhí orm cur as duit! {A} Bailím POKÉMON farraige ar an deireadh sseachtaine freisin!Traenálaí 03:{S} Déanaim seiceáil i gcónaí ar gach limistéar féarach le haghaidh POKEMON nua. {C} ÉANEOLAÍ {E} Tch! {A} Ba bhreá liom ROTHAR a bheith agam! |
| --- | --- |